



CERTIFICATE

Statement of compliance

The inspections and measurements carried out have shown the compliance of the vehicle type described in this report and the attached Annex with the requirements according to the Council Directive of the European Communities 97/24/EC Chapter 9 of June 17th, 1997 including all amendments up to 2003/77/EC of August 11, 2003.

Vehicle			Silencer Drawing N°
Make	Type / Version / Variant	Commercial description	
HM	HM 50S var.AM ver.M	HM CRE 50 Derapage	AL1864 (high)
	HM 50S var.AM ver.E	HM CRE 50 Enduro Six	AL1906 (low)

Esch-sur-Alzette, 27 April 2004

Luxcontrol s.a.
Service Homologation-automobile

David Durazzi
Ingénieur-Inspecteur

Patrizio Vinciarelli
Ingénieur-Inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

REFERENCE: e13*97/24*2003/77/9/II/2B*0246*02

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 05 mai 2004
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél. 478-1 - Télécopieur 241 817 - Télex 1475 CIVAIR LU

Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour cyclomoteurs à deux roues

Component type-approval certificate in respect of a non-original exhaust system for two wheel moped

CHAPITRE 9 – ANNEXE II – Appendice 2B
Chapter 9 – Annex II – Appendix 2B

Autorité déléguée: Société Nationale de Certification et d'Homologation
Assigned authority: L-5201 Sandweiler

Rapport N°: LCA 54 379 003 4
Report N°:

du service technique: Luxcontrol SA
by technical service: B.P. 349
L-4004 Esch-sur Alzette

en date du: 27.04.2004
date:

N° du certificat d'homologation: e13*97/24*2003/77/9/II/2B*0246*02
Component type approval N°:

1. Marque du dispositif: Malossi
Make of exhaust:

2. Type du dispositif: S4
Type of exhaust:

Versions: AL1415, AL1416, AL1418, AL1428, AL1487, AL1489, AL1494, AL1497, AL1498, AL1499, AL1504, AL1505, AL1607, AL1609, AL1837, AL1838, AL1864, AL1905, AL1906, AL2097, AL2099, AL2098, AL2101

3. Nom et adresse du constructeur: Giannelli Silencers S.p.A.
Name and address of manufacturer: Via Gonzaga 12/14
I-06017 Selci S. Giustino (PG)

4. Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant): not applicable
If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:

5. Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné: see page 3
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed:

ITALIANO

CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

Il presente certificato contiene copie dei documenti ufficiali relative all'omologazione del silenziatore di scarico secondo le norme CEE.

ENGLISH

CERTIFICATE OF APPROVAL

This certificate includes copies of the official documents concerning the homologation of an exhaust system according to the ECE regulations.

FRANCAIS

CERTIFICAT D'APPROBATION

Ce certificat comprends les copies des documents officiels qui concernent l'homologation d'un silencieux, selon les dispositions CEE.

DEUTSCH

EG-ABE-GENEHMIGUNG ZERTIFIKAT

Das beiliegende Zertifikat beinhaltet Kopien aus den offiziellen Akten fuer die Eg-Abnahme eines Auspuff-Endtopfes nach den vorgaben der neuen Cee-Norm.

ESPAÑOL

CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN

El presente certificado contiene copias de los documentos oficiales relativos a la homologación del tubo de escape según normas de la C.E.E.

Octobre 2004 / Istruzione 7312671.OM

e13*97/24*2003/77/9/II/2B*0246*02

- | | |
|--------------------------------------|-------------|
| 6. Dispositif présenté à l'essai le: | 30.03.2004 |
| Date system submitted for testing: | |
| 7. L'homologation est: | extended |
| Component type-approval has been: | |
| 8. Lieu: | Luxembourg |
| Place: | |
| 9. Date: | 05 mai 2004 |
| Date: | |
| 10. Signature: | |
| Signature: | |

Pour le Ministre des Transports


Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande: See index to type-approval report
Detail of annexed documents which can be obtained on request:

Modifications faisant l'objet de la présente extension:
Modifications of this extension:

- Directive updated;
- Silencer versions added (AL2097, AL2098, AL2099, AL2101);
- Vehicle versions added to which the new silencer versions are to be fitted;
- Test results added;
- Trade mark added (Malossi).

Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:
Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:

- Extension I of 23.12.2003**
- Trade mark added;
 - Silencer versions added;
 - Vehicle version added to which the new silencer versions are to be fitted;
 - Test results added;
- Extension II of 05.05.2004**
- Directive updated;
 - Silencer versions added;
 - Vehicle versions added to which the new silencer versions are to be fitted;
 - Test results added;
 - Trade mark added.